



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО ТРГОВИНЕ, ТУРИЗМА
И ТЕЛЕКОМУНИКАЦИЈА

REPUBLIC OF SERBIA
MINISTRY OF TRADE, TOURISM
AND TELECOMMUNICATIONS

СЕРТИФИКАТ КРАЈЊЕГ КОРИСНИКА
за наоружање и војну опрему

END USER CERTIFICATE
for Arms and Military Equipment

(EUC) No. _____

1. УВОЗНИК – IMPORTER		2. ИЗВОЗНИК – EXPORTER	
Пословно име – Name		Пословно име – Name	
Адреса – Address		Адреса – Address	
Град – City	Поштански бр. - Post.code	Град – City	Поштански бр. - Post.code
Држава – State		Држава – State	
3. КРАЈЊИ КОРИСНИК – ULTIMATE CONSIGNEE (уколико се разликује од увозника – if different from the importer)		4. УГОВОР – CONTRACT (Број и датум - N ^o and Date)	
Пословно име – Name			
Адреса – Address			
Град – City	Поштански бр. - Post.code		
Држава – State			
5. ОПИС РОБЕ – DESCRIPTION OF THE GOODS		6. КОЛИЧИНА QUANTITY	7. БРОЈ ИЗ НКЛ NAT.CON.LIST CODE
* наставак у Прилогу – continue in Annex N ^o			
8. Роба наведена у рубрици 5. је искључиво намењена за – The goods listed in column 5. are required solely for: - потребе увозника или крајњег корисника (уколико се разликује од увозника) – use by the importer or ultimate consignee (if different from the importer) - малопродају – retail sale			
9. Овим је увозник или крајњи корисник (уколико се разликује од увозника) сагласан – Hereby the importer or the ultimate consignee (if different from the importer) agrees: - да се роба наведена у рубрици 5. неће користити за било које активности везане за хемијско, биолошко или нуклеарно оружје, или ракете које могу носити или лансирати оваква оружја – that the goods listed in column 5. will not be used for any purpose connected with chemical, biological or nuclear weapons, or missiles capable of delivering such weapons; - да неће доћи до препродаје, реекспорта или претовара робе наведене у рубрици 5. било ком другом лицу или држави без дозволе надлежног органа у Републици Србији – not to divert, re-export, or transship the goods listed in column 5. to any other person or country without license issued by the competent authority of the Republic of Serbia; - да ће на захтев надлежног органа из земље извозника потврдити пријем робе наведене у рубрици 5. – upon request by the competent authorities of the export's country to confirm receipt of the goods listed in column 5.			
10. Министарство трговине, туризма и телекомуникација Републике Србије овим сертификатом потврђује да је роба наведена у рубрици 5. поручена од стране увозника/крајњег корисника – The Ministry of Trade, Tourism and Telecommunications of the Republic of Serbia hereby certifies that the goods listed in column 5. are ordered by the importer/ultimate consignee.			
11. Овај документ важи шест месеци од датума издавања сертификата од стране надлежног органа у Републици Србији. – This document has validity of six months from the date of certification by the competent authority of the Republic of Serbia.			
Увозник или крајњи корисник (уколико се разликује од увозника) – Importer or Ultimate consignee (if different from the importer)			
..... Датум - Date Име и функција – Name and title Званични потпис-Official signature	
Овера од стране надлежног органа у Републици Србији: Certification by the authority of the Republic of Serbia:			
..... Датум - Date Име и функција – Name and title Званични потпис и печат Official signature and seal	

Прилог бр. / Annex No _____

Р.број/ No.	Опис робе / Description of the Goods	Количина и јединица мере/ Quantity and unit of measure	Број из НКЛ/ Nat. Con. List Code	Тарифна ознака/ Customs Tariff Code

Увозник или крајњи корисник (уколико се разликује од увозника) – Importer or Ultimate consignee (if different from the importer)

.....
Датум - Date **Име и функција – Name and title** **Званични потпис**
Official signature

Овера од стране надлежног органа у Републици Србији:
Certification by the authority of the Republic of Serbia:

.....
Датум - Date **Име и функција – Name and title** **Званични потпис и печат**
Official signature and seal